

EURO / EL BOLSILLO DE LOS EUROPEOS RECIBIRÁ UN NUEVO HUÉSPED A PARTIR DEL 1 DE ENERO. DOCE PAÍSES DE LA UE RETIRARÁN SUS MONEDAS NACIONALES PARÁ ADOPTAR LA MONEDA ÚNICA, EL EURO, QUE HARÁ MÁS COMPETITIVA A EUROPA



LLEGA LA MONEDA ÚNICA

Páginas 2 y 3

OCHO MONEDAS Y SIETE BILLETES

Los españoles tendrán que aprender a conocer a partir del 1 de enero las características de los 7 nuevos billetes y 8 de monedas en euros, con la dificultad de que durante dos meses convivirán con la peseta.

Páginas 4 y 5

TEMOR A LOS REDONDEOS

Las organizaciones de consumidores no temen tanto el desconocimiento de los ciudadanos de la nueva moneda como a la aparición de redondeos que eleven los precios de los productos aprovechando la confusión.

Páginas 6 y 7

RETIRADA DE LAS PESETAS

Los grandes almacenes e hipermercados tendrán que hacer frente durante los primeros meses del próximo año a la recogida de un tercio de los 438.000 millones de pesetas que hay en circulación actualmente.

Páginas 8 y 9

EL FUTURO PASA POR EL EURO

Las empresas que no estén preparadas para la implantación del euro antes del 31 de diciembre de 2001 tendrán problemas para continuar desarrollando su actividad y pueden incurrir en errores sancionables.

Páginas 10 y 11

TRES SIGLOS CON LA PESETA

Después de 133 años de existencia y de haber sobrevivido a tres siglos diferentes, la peseta dejará de existir como moneda de curso legal en unos meses y con ella concluirá una etapa de la historia de España.

Páginas 12 y 13

ESTABILIDAD EN LOS PRECIOS

La moneda única europea proporcionará a la economía española mayor estabilidad y no causará, como temen muchos consumidores, un aumento de la inflación derivado del redondeo al alza de los precios.

Página 14

DIVULGACIÓN MILLONARIA

El Ministerio de Economía ha destinado un total de 18.374 millones de pesetas a la campaña de comunicación del euro que puso en marcha en 1997 y se extenderá hasta el próximo 30 de junio del 2002.

MONEDAS

CONVERSIÓN

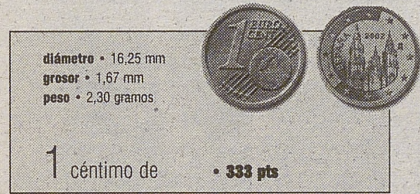
DINERO

Habrán 8 monedas diferentes, con los siguientes valores: 1, 2, 5, 10, 20 y 50 céntimos y 1 y 2 euros. Están realizadas en Cobre, níquel, latón, 'oro nórdico', acero y cobre.

(0,1 : 6) x 1000 =	16,6 pts
(0,2 : 6) x 1000 =	33,3 pts
(0,3 : 6) x 1000 =	50 pts
(0,4 : 6) x 1000 =	66,6 pts
(0,5 : 6) x 1000 =	83,3 pts
(0,6 : 6) x 1000 =	100 pts
(0,7 : 6) x 1000 =	116,6 pts
(0,8 : 6) x 1000 =	133,3 pts
(0,9 : 6) x 1000 =	150 pts
(1 : 6) x 1000 =	166,66 pts

Los españoles deberán aprender a conocer las características del euro a partir del 1 de enero

SIETE BILLETES Y OCHO MONEDAS



Los españoles tendrán que aprender a conocer a partir del 1 de enero las características y el valor de los siete nuevos tipos de billetes y ocho de monedas en euros, con la dificultad añadida de que, durante dos meses, convivirán con los cuatro billetes y ocho monedas en pesetas que están en circulación. Con objeto de que sean identificables a primera vista y dificultar la falsificación, cada uno de los billetes de euro tendrá un tamaño diferente, que aumenta proporcionalmente a su valor, y un color dominante, todo ello acompañado de numerosos elementos de seguridad muy avanzados.

Además, incorporarán algunos detalles para facilitar su uso a las personas invidentes, de forma que en los billetes aparecen algunos elementos gráficos en relieve y las monedas varían en peso, diámetro, composición, color, grosor e, incluso, tienen el canto diferente, elemento que es de gran utilidad para los ciegos. El diseño de los billetes, aspecto que se ha cuidado con mucho detalle, plasma los estilos arquitectónicos representativos de las siete épocas de la historia cultura europea: clásica, románica, gótica, renacentista, barroca, rococó, época del hierro y del cristal y arquitectura moderna.

En el anverso de cada billete —iguales para todos los países de la Unión Monetaria— aparecen puertas y ventanas que simbolizan el espíritu de apertura y cooperación de Europa y las doce estrellas de la Unión Europea que evocan a su dinamismo y armonía. En todos los reversos se muestra un tipo de puente diferente característico de una época, desde las primeras construcciones hasta los puentes más modernos, que aluden a la comunicación entre los pueblos euro-

SIP DISEÑOS Y TAMAÑOS NUEVOS / LOS BILLETES TENDRÁN TAMAÑOS PROPORCIONALES A SU VALOR, ASÍ COMO COLORES Y MEDIDAS DE SEGURIDAD QUE FACILITEN SU IDENTIFICACIÓN AL USUARIO



Los billetes del euro no empezarán a circular hasta el 1 de enero del 2002

EFE

peos y con el resto del mundo. En todos los casos, tanto las puertas y ventanas como los puentes, son figuras diseñadas por el austriaco Robert Kalina y que no se corresponden con elementos arquitectónicos reales para que no se asocie

con ningún país. En todos los billetes aparece también el nombre de la moneda, tanto en caracteres latinos como griegos, la bandera de la Unión Europea, las iniciales del Banco Central

DE COMPRAS CON EL • SUPERMERCADO

<p>pollo 2,75 457 pts/Kilo</p>	<p>leche 0,70 117 pts/litro</p>	<p>huevos 1,62 • 270 pts</p>	<p>patatas 0,58 97 pts/Kilo</p>
--	---	--------------------------------------	---

DINERO

Europeo en cinco lenguas distintas y la firma del presidente de este organismo, Win Duisenberg.

De los siete tipos de billetes de euros, el de menor valor será el de 5 euros (832 pesetas), de color gris y 120 milímetros de largo por 62 milímetros de ancho, en tanto que el mayor será el de 500 euros (83.193 pesetas), de color morado y de 160 por 82 milímetros, medida que ha llevado a los fabricantes de carteras a diseñar nuevos modelos para adaptarse a las nuevas características.

El resto, de mayor medida cuanto más valor tiene el billete, serán el de 10 euros (1.664 pesetas), de color rojo; el de 20 euros (3.328 pesetas), azul; el de 50 euros (8.319 pesetas), naranja; el de 100 euros (16.638 pesetas), verde, y el de 200 euros (33.277 pesetas), amarillo. Todos los billetes están fabricados con un papel especial a base de fibras de algodón y, además, tienen fibras fluorescentes y una marca de agua que no se pueden imprimir ni fotocopiar fácilmente. También tienen un hilo de seguridad embebido en el papel del billete que lo atraviesa verticalmente en el que se puede ver su valor facial y la palabra euro, así como una banda iridiscente en el reverso que brilla si se expone el billete a una luz intensa.

Entre los elementos de seguridad está también una banda holográfica en el lateral derecho del anverso que varía de color según la inclinación del billete y la luz que refleja; microtextos en diferentes zonas del billete y propiedades ultravioleta que hacen que el papel no se vuelva fluorescente al exponerlo a una luz ultravioleta. Entre las medidas que no incluyen los billetes de pesetas, se encuentran los denominados motivos de coincidencia, que consisten en mostrar de forma incompleta en cada cara el valor del billete y que aparece totalmente cuando se mira al trasluz.

Los billetes de 50 euros (8.319 pesetas) y de mayores cuantías muestran, además, un holograma que muestra el valor facial del billete o el motivo arquitectónico dependiendo de la inclinación; así como tinta de color variable para la cifra que indica su cuantía en el reverso. Las monedas, por su parte, tendrán un anverso común para todos los países de la Unión Monetaria y un reverso diferente para cada uno de ellos con referencia a las identidades nacionales, aun-

Así son los billetes del Euro

Los billetes son siete: de 5, 10, 20, 50, 100, 200 y 500 euros. Cada uno tiene colores diferentes y también tamaños y señales táctiles especiales, pensando en las personas invidentes

Características comunes

El nombre de la moneda EURO, a la vez en caracteres latinos (EURO) y griegos (ΕΥΡΟ)

Iniciales del Banco Central Europeo en cinco variantes posibles: BCE, ECB, EZB, EKT, EKP

Bandera de la Unión Europea

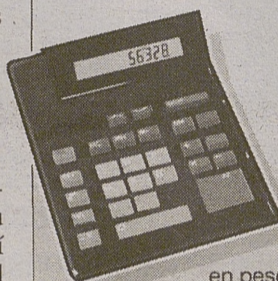
Firma del presidente del BCE

En la parte frontal, ventanas y pórticos simbolizan el espíritu de apertura y de cooperación que impulsa a los países europeos

Un puente desde el Atlántico a los Urales representa la colaboración y el diálogo entre Europa y el resto del mundo

Las doce estrellas de la Unión Europea

Los billetes son difíciles de falsificar porque el papel contiene fibras fluorescentes y un dibujo de diversos tonos



Precio del producto



Método de conversión entre la peseta y el euro

El tipo de conversión irrevocable es 1 euro = 166,386 pesetas. La regla de conversión de pesetas a euros consiste en dividir el importe en pesetas entre 166,386 y redondear el segundo

Ejemplo de conversión

Como el tipo de conversión es de 1 euro = 166,386 pesetas, el nuevo precio será: $3.600 / 166,386 = 21,636435$ euros

Aplicando el redondeo, como el tercer decimal es superior o igual a 5, se eleva el segundo decimal (3) en una unidad (4).

3.600 pesetas = 21,64 euros

Países que adoptan el euro

Países que adoptan el euro	Monedas a sustituir
● Bélgica	Franco belga
● Holanda	Florín
● Luxemburgo	Franco luxem.
● Francia	Franco francés
● Alemania	Marco
● Italia	Lira
● Irlanda	Libra irlandesa
● España	Peseta
● Portugal	Escudo
● Austria	Chelín
● Finlandia	Marco finlandés
● Grecia	Dracma

que el hecho de que todas ellas sean válidas en toda la Unión Monetaria hará que en poco tiempo estén repartidas por toda la Zona Euro.

Las monedas serán de un céntimo (1,7 pesetas), dos céntimos (3,3 pesetas), cinco céntimos (8 pesetas), 10 céntimos (17 pesetas), 20 céntimos (33 pesetas), 50 céntimos (83 pesetas), un euro (166,386 pesetas) y dos euros (383 pesetas). Las tres de menor cuantía tendrán color bronce y en la cara común mostrarán la esfera terrestre destacando Europa, las estrellas símbolo de la Unión Europea y su valor facial, en tanto que las de 10, 20 y 50 céntimos serán doradas, enseñarán los países

miembros e incluirán también las estrellas y su valor.

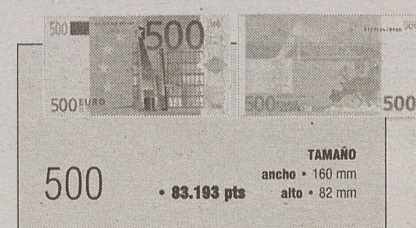
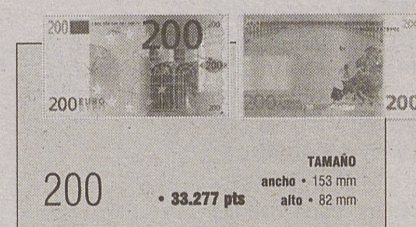
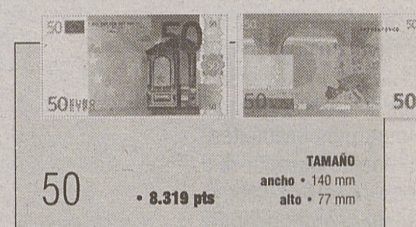
Las piezas de uno y dos euros son las que más se han protegido de la falsificación y, por ello, son de dos materiales diferentes (doradas y plateadas) y con una inscripción de difícil imitación que muestra un mapa de la Unión Monetaria con las estrellas y el valor. En España, las monedas que se pondrán en circulación contarán en su anverso con la imagen de la catedral de Santiago de Compostela las de 1, 2 y 5 céntimos, tendrán la efigie de Miguel de Cervantes las unidades de 10, 20 y 50 céntimos, y las piezas de 1 y 2 euros llevarán la efigie del Rey Juan Carlos.

CONVERSIÓN

- (1 : 6) x 1000 = 166 pts
- (2 : 6) x 1000 = 333 pts
- (3 : 6) x 1000 = 500 pts
- (4 : 6) x 1000 = 666 pts
- (5 : 6) x 1000 = 833 pts
- (6 : 6) x 1000 = 1.000 pts
- (7 : 6) x 1000 = 1.166 pts
- (8 : 6) x 1000 = 1.333 pts
- (9 : 6) x 1000 = 1.500 pts
- (10 : 6) x 1000 = 1.666 pts

BILLETES

Habrán siete billetes diferentes, con los siguientes valores: 5, 10, 20, 50, 100, 200 y 500 euros. Llevan señales táctiles especiales, pensando en las personas invidentes.



DE COMPRAS CON EL • SUPERMERCADO

<p>aceite</p> <p>2,34</p> <p>389 pts/litro</p>	<p>naranjas</p> <p>1,77</p> <p>295 pts/Kilo</p>	<p>sal</p> <p>0,51</p> <p>85 pts/kilo</p>	<p>arroz</p> <p>1</p> <p>167 pts/Kilo</p>
--	---	---	---

CONTROL
Los vendedores del cupón lo van a tener más fácil con el euro

La ONCE espera que con la llegada del euro se pueda reducir el uso fraudulento de billetes falsos que sufren los vendedores del cupón gracias a la preparación que éstos han recibido para identificar con el tacto los nuevos billetes y monedas. La organización ha realizado desde abril diversos cursos, por toda España, para que sus afiliados, y en especial sus vendedores, aprendan a distinguir los nuevos billetes y monedas, y se eviten complicaciones los primeros días de enero. Estos cursos han sido impartidos por 3.000 monitores internos a más de 23.000 vendedores del cupón, con carácter obligatorio, y voluntariamente al resto de afiliados, los cuales han acogido la iniciativa con "interés y han participado mayoritariamente", afirmó a Efe Mariano Freshillo, director del Plan de Formación de vendedores de la ONCE. En cada curso los invidentes han podido manejar réplicas de estos billete y monedas, proporcionadas por el Banco de España, para que se familiaricen con su tamaño, textura, peso e incluso los cantos de las distintas monedas. Se ha facilitado a cada participante en los cursos material sobre la nueva moneda, en el que se informa sobre la entrada en circulación del euro, técnicas para calcular la conversión y el marco legal de protección del vendedor, además de una guía para que los invidentes conozcan las técnicas de identificación que deben usar, todas ellas en audio y en papel. También se han entregado replicas lo más similares posible a cada ven-

CONVERSIÓN

(11)	: 6) x 1000 = 1.833 pts
(12)	: 6) x 1000 = 2.000 pts
(13)	: 6) x 1000 = 2.166 pts
(14)	: 6) x 1000 = 2.333 pts
(15)	: 6) x 1000 = 2.500 pts
(16)	: 6) x 1000 = 2.666 pts
(17)	: 6) x 1000 = 2.833 pts
(18)	: 6) x 1000 = 3.000 pts
(19)	: 6) x 1000 = 3.166 pts
(20)	: 6) x 1000 = 3.333 pts

CONSUMIDORES



Los comercios españoles llevan varios meses luciendo las tarifas de los productos en euros y en pesetas

EFE

Las organizaciones de consumidores creen que los precios aumentarán considerablemente

EL TEMOR A LOS REDONDEOS

SIP SECTORES MÁS AFECTADOS / LOS SECTORES DONDE EL INCREMENTO DE LAS TARIFAS POR EFECTO DE LA CONVERSIÓN HAN SIDO MAYORES SON LOS BARES, CAFETERÍAS, PANADERÍAS Y CINES

Las organizaciones de consumidores, responsables de muchas de las campañas realizadas en los últimos meses sobre el euro, no temen tanto el desconocimiento de los ciudadanos sobre la nueva moneda como la aparición de

DE COMPRAS CON EL • **DROGUERÍA**

<p>detergente 15,18 • 2.525 pts</p> 	 <p>lavavajillas 1,77 • 295 pts</p>	<p>dentífrico 1,29 • 215 pts</p> 	 <p>papel higiénico 2,7 • 449 pts</p>
---	--	--	--

CONSUMIDORES

“precios redondos en euros”. Las asociaciones consultadas por Efe han comenzado a detectar ya en determinados sectores el redondeo de los céntimos, evidentemente al alza, y el consiguiente aumento de precios y se muestran dispuestas a vigilar estas prácticas que afectarán a la inflación.

El responsable de este área en la Confederación Española de Organizaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios (CEACCU), Fernando López Romano, no cree que los comerciantes aprovechen la llegada de la nueva moneda para subir los precios, pero se muestra convencido de que muchos tenderán a “redondear los euros” para evitar las complicaciones a la hora de dar el cambio a los clientes. Según apunta, en determinados establecimientos de hostelería las cartas de precios ya aparecen en “euros redondos” —no se marca 5,27 euros, pero sí 5,30— y existe una práctica certeza de que, en general, se van a incrementar los precios.

CONTROLES DE LA OCU

La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), que ha realizado diversos controles de precios con motivo de la inminente introducción del euro, ha detectado numerosos errores en la conversión de pesetas a euros y una progresiva subida de los precios durante los últimos meses. Los sectores donde este incremento es más acusado, según la OCU, son las panaderías, los bares y cafeterías y los cines.

Fernando López Romano, después de haber pronunciado numerosas conferencias por todo el territorio nacional, ha comprobado que el conocimiento de las peculiaridades del euro es mayor en las zonas urbanas que en las rurales, aunque

El carro de la compra, en euros

Periódico	0,90 €	150 ptas
Tabaco	2,10 €	350 ptas
Camisas	24,04 €	4.000 ptas
Pantalones	48,08 €	8.000 ptas
Zapatos	45,68 €	7.600 ptas
Pan	0,39 €	65 ptas
Zumo	0,87 €	145 ptas
Helado	2,70 €	450 ptas
Carne (1 kg)	5,11 €	850 ptas
Café	2,31 €	150 ptas
Patatas	0,36 €	60 ptas
Fruta	1,20 €	200 ptas
Vino	4,81 €	800 ptas
Leche	0,75 €	125 ptas
Huevos	1,08 €	180 ptas

El calendario

31 Diciembre 2001	Se distribuirán billetes y monedas a las entidades financieras, que a su vez establecerán acuerdos de reparto con las grandes superficies comerciales
1 Enero 2002	Se pone en circulación la moneda euro, que convivirá durante 2 meses con la peseta
15 Diciembre 2001	Las cajas facilitarán un euromonedero con 43 monedas euro por valor de 2.000 ptas
1 Julio 2002	Las pesetas sólo se cambiarán en el Banco de España
1 Enero 2002	Desaparece definitivamente la peseta. Ya no se podrá pagar con ella
1 Julio 2002	Las pesetas se cambiarán en entidades financieras y Banco de España

GRAFÍA

LA NORMA

La norma a aplicar para realizar el redondeo en el cambio de pesetas a euros es la siguiente: Si el tercer decimal es igual o superior a 5, el segundo decimal se incrementa en una unidad. Si el tercer decimal es inferior a 5, el segundo no se modifica

considera que los habitantes de los pueblos se adaptarán sin problemas a la nueva moneda al realizar diariamente pequeñas compras no muy variadas.

De la misma opinión es Antonio López, portavoz de la Confederación Española de Consumidores y Usuarios (CECU), quien opina que en las pequeñas poblaciones las relaciones familiares y la mayor confianza evitarán los posibles “engaños” de los precios en euros. A su juicio, el principal problema va a ser el aumento de los precios al establecerse los citados “precios redondos”, por ejemplo, en las máquinas expendedoras.

“Si una lata de cerveza cuesta ahora en una máquina 150 pesetas, la van a poner a un euro -166,386 pesetas—”, afirma Antonio López desde el convencimiento de que ese número redondo “siempre aumentará los precios”. Por su parte, el responsable de las campañas

del euro en la Unión de Consumidores de España (UCE), Enrique García, también es optimista respecto al conocimiento general de la nueva moneda, a pesar de que todavía persisten las dudas respecto al calendario de su entrada en vigor, el periodo de convivencia con las pesetas, etc.

En este contexto, su asociación, que aboga por una transición lo más tranquila posible, dirige a los consumidores un mensaje de paciencia ante el suministro del euro para recordarles que no hay prisa por cambiar las pesetas, que también se podrán usar durante dos meses a partir de 1 de enero, y que el lugar para hacer ese canje son las entidades financieras. Enrique García, a pesar de reconocer que el redondeo es “estadísticamente neutro”, también teme la subida de los precios y propone “castigar” a los comercios que los incrementen de manera injustificada no comprando en ellos.

CONVERSIÓN

- (21) 6 x 1000 = 3.500 pts
- (22) 6 x 1000 = 3.666 pts
- (23) 6 x 1000 = 3.833 pts
- (24) 6 x 1000 = 4.000 pts
- (25) 6 x 1000 = 4.166 pts
- (26) 6 x 1000 = 4.333 pts
- (27) 6 x 1000 = 4.500 pts
- (28) 6 x 1000 = 4.666 pts
- (29) 6 x 1000 = 4.833 pts
- (30) 6 x 1000 = 5.000 pts

CONTROL

dedor, para que una vez finalizados los cursos puedan practicar en casa, aplicando las simulaciones de tipo práctico que han aprendido en los cursillos, y para que a partir de enero puedan responder con rapidez a las complicaciones que con los clientes se puedan presentar. Los cursos impartidos en Extremadura y Cataluña se han completado además con técnicas para diferenciar los francos y los escudos, con el fin de que el vendedor se familiarice con ellos y evitar así que por proximidad con Francia y Portugal puedan llegar a manos de los vendedores estos billetes, ya sin valor. La ONCE ha prestado especial interés al colectivo de sordociegos que pertenecen a la organización, y para ellos se han adecuado cursos personalizados y con propuestas aún más especializadas para que estén igualmente preparados para la nueva moneda. Mariano Fresnillo afirma que “serán las personas mayores las que mayor problema tendrán para adecuarse al euro”, y será en muchos casos papel del vendedor del cupón “enseñarles su funcionamiento”, preparación que también han recibido de los cursos de la ONCE, informó a Efe. Para Fresnillo, “la etapa más conflictiva serán los meses de enero y febrero”, pues con la convivencia de euro y peseta puede crearse confusión, ya que se podrá pagar a los vendedores con ambas monedas. Desde la organización no se esperan problemas a la hora de que los vendedores tengan suficiente cambio en euros, a partir del próximo 2 de enero, aunque durante todo ese mes muchos puestos contarán con voluntarios de la ONCE que asesorarán a las vendedoras.

DE COMPRAS CON EL • REGALOS

<p>diccionario</p> <p>41,8</p> <p>6.950 pts</p>	<p>videojuego</p> <p>48,02</p> <p>7.990 pts</p> <p>Shrek</p> <p>2 Discs</p> <p>Two BIG Thumbs Up!</p>	<p>video</p> <p>18</p> <p>• 2.995 pts</p>	<p>videojuego</p> <p>48,02</p> <p>7.990 pts</p> <p>Harry Potter</p> <p>PlayStation</p>	<p>disco</p> <p>16,2</p> <p>• 2.695 pts</p>
---	---	---	--	---

EMISIÓN

CONVERSIÓN

COMERCIO

España repartirá billetes para dar 17 vueltas a la Tierra

La implantación del euro obligará a acometer una increíble operación logística, ya que sólo en España habrá que repartir tantas monedas como para cubrir un campo de fútbol de ocho pisos de altura, y billetes suficientes para dar la vuelta a la Tierra casi 17 veces, puestos uno detrás de otro. El importante desafío logístico que supondrá esta operación se hace evidente al conocer que habrá que distribuir por todo el territorio nacional 6.500 millones de monedas, con un peso de 32.000 toneladas, y 1.675 millones de billetes. Estas monedas, con las que se podría cubrir el terreno de juego de un campo de fútbol con una altura de 20 metros, tendrán un valor de mercado de 266.000 millones de pesetas, mientras que los billetes, con los que se podría recorrer una distancia de 215.000 kilómetros, uno tras otro, valdrán casi 10 billones. Si se tiene en cuenta la operación que se acometerá en toda Europa, las cifras se multiplican, ya que con los 50.079 millones de monedas se podrían tapar ocho campos de fútbol y con los 14.900 millones de billetes se podría cubrir cinco veces el trayecto de la Tierra a la Luna, según cálculos realizados por las autoridades monetarias. En España, los 1.675 millones de billetes y 6.500 millones de monedas forman parte del llamado *stock de lanzamiento* que deberá distribuirse por las entidades financieras y grandes centros comerciales antes del 1 de enero. A esta cantidad se unirá otro

- (31) : 6) x 1000 = 5.166 pts
- (32) : 6) x 1000 = 5.333 pts
- (33) : 6) x 1000 = 5.500 pts
- (34) : 6) x 1000 = 5.666 pts
- (35) : 6) x 1000 = 5.833 pts
- (36) : 6) x 1000 = 6.000 pts
- (37) : 6) x 1000 = 6.166 pts
- (38) : 6) x 1000 = 6.333 pts
- (39) : 6) x 1000 = 6.500 pts
- (40) : 6) x 1000 = 6.666 pts

El comercio se considera preparado para hacer frente al cambio de moneda desde 1 de enero

LA RETIRADA DE LAS PESETAS

SIP

El comercio afronta una de sus Navidades más complicadas debido al cambio de moneda en plenas fechas punta de compras, pero el sector se considera bien preparado para asumir el reto, promete transparencia a sus clientes y no prevé un gran impacto en los hábitos de compra de la población. Las firmas de distribución han invertido 50.000 millones (300,51 millones de euros) en prepararse para operar en la moneda europea; para el consumidor, las tarjetas propias, de crédito y de débito y las calculadoras de bolsillo se han convertido en los instrumentos favoritos para hacer menos traumática la despedida de la peseta.

El director general de la Asociación Nacional de Grandes Empresas de la Distribución (Anged), Juan Arenas, está convencido de que "el papel de las grandes superficies será decisivo en la velocidad de introducción del euro en España", gracias al compromiso de todos sus asociados con el proceso. Y es que los grandes almacenes e hipermercados recogerán, a partir del 1 de enero de 2002, un tercio de las 438.000 millones de pesetas en circulación, que pesan 48.000 toneladas.

En esa fecha ya tendrán a punto para el euro sus 38.000 cajas registradoras, 17.000 etiquetadoras para productos frescos, más de 15.000 balanzas y 400.000 carros de compra, que admitirán indistintamente monedas de cien pesetas y de 50 céntimos de euro. La obligación de cobrar en pesetas hasta la Nochevieja, de aceptar indistintamente pesetas o euros —aunque devolviendo siempre euros— durante enero y febrero y de operar sólo en euros de marzo en adelante ha obligado al sector a enfrentarse a un reto operativo, tecnológico y



A partir del 1 de enero los comercios dejarán de dar el cambio en pesetas

EFE

SUPERMERCADOS E HIPER / LOS GRANDES ALMACENES E HIPERMERCADOS SE ESPERA QUE RECOJAN UN TERCIO DE LOS 438.000 MILLONES DE PESETAS QUE HAY EN CIRCULACIÓN

financiero sin precedentes. El acuerdo suscrito el pasado 28 de noviembre entre el sector —grandes superficies, supermercados y comercio tradicional—, el Banco de España y el Ministerio de

Economía confirma la voluntad de los agentes para garantizar la inyección rápida de euros en el circuito financiero y retirar ordenadamente la vieja peseta.

DE COMPRAS CON EL • **OCIO**

cine
3,01
500 pts

MULT. ESTRELLA AVILA
C.C. BULEVAR Num. s/n AVILA
HARRY POTTER Y LA PIEDR
Sala Sesión Fecha
01 19:30 07-12-01
Patio
F: 01 B: 22
005 PVP: 500P/3,01E 1212070164
INR IMP. INCL. 7X / CIF: B82613357

FILTER CIGARETTES



tabaco
2,55 -425 pts

cerveza
1,08
180 pts



R.F.E.F. REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE FÚTBOL

7-10-2000

ESPAÑA - ISRAEL
ESTADIO "SANTIAGO BERNABEU"
7-10-2000 21:30 Horas
T.SUP. BAJA F.NORTE
VOMITORIO: 96 SECTOR: 525
FILA: 0001 ASIENTO: 0017
PUERTAS: TORRE D PRECIO: pts. FIFA

fútbol
21,03
3.500 pts

COMERCIO



Para el paso de la peseta al euro las plantillas de las grandes superficies han recibido cursos especiales

EPA

CONVERSIÓN

- (41) : 6) x 1000 = 6.833 pts
- (42) : 6) x 1000 = 7.000 pts
- (43) : 6) x 1000 = 7.166 pts
- (44) : 6) x 1000 = 7.333 pts
- (45) : 6) x 1000 = 7.500 pts
- (46) : 6) x 1000 = 7.666 pts
- (47) : 6) x 1000 = 7.833 pts
- (48) : 6) x 1000 = 8.000 pts
- (49) : 6) x 1000 = 8.166 pts
- (50) : 6) x 1000 = 8.333 pts

EMISIÓN

... *stock logístico*, formado por 250 millones de billetes y 550 millones de monedas, que permanecerá en las cajas del Banco de España como margen de seguridad. La producción de todas estas unidades ha recaído en la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre- Real Casa de la Moneda, institución que, a estas fechas, ha concluido prácticamente todo el volumen de producción que se le había encargado. El reparto de los billetes y monedas se realizará en diversas fases, la primera de las cuales, que ya ha finalizado, ha consistido en acercar a cada provincia el volumen de euros que, según las estimaciones iniciales, puede necesitar. Desde el 1 de septiembre, el Banco de España ha puesto a disposición de las sucursales de bancos, cajas y cooperativas de créditos los paquetes de monedas euros que necesitan, cada uno de los cuales está formado por 36.750 piezas, de un valor de unos 1,5 millones de pesetas, y un peso de 175 kilos. Los pequeños comercios, desde el 15 de diciembre, también podrán solicitar monedas por un importe inferior de 1.000 euros por el equivalente en pesetas, sin necesidad de firmar un contrato de custodia, a diferencia de lo que se exige hasta esa fecha. Los ciudadanos podrán comprar desde el 15 de diciembre unos "euromonederos" preparados para este efecto, formados por 43 monedas euro de todas las denominaciones por un valor de 12,02 euros (2.000 pesetas) y de los que se han preparado 24 millones de unidades. La segunda parte de la complicada operación logística que se acometerá a partir del 1 de enero será la retirada de las pesetas que están en circulación.

... El pacto gira en torno a dos ejes: en un primer lugar, el Banco de España se compromete a cofinanciar junto al comercio los costes que genere este proceso -sobre todo con el transporte, almacenamiento y vigilancia de la nueva divisa-; en segundo, la distribución no pagará intereses por el dinero en euros que tenga en caja hasta mediados de enero.

A este respecto, la banca retrasará al menos hasta el 15 de enero la "fecha valor" del adeudo en cuenta de los euros que las grandes superficies utilizarán en el periodo denominado de "prealimentación", que comenzó el 1 de diciembre, y que permitirá hasta la mitad de enero la distribución de euros por valor de 72.000 millones de pesetas. El acuerdo establece que no será obligatorio firmar un contrato tipo de predistribución de monedas si el importe no supera los mil euros (166.386 pesetas), una medida diseñada para agilizar la transición entre el pequeño y mediano comercio, que contará el 1 de enero con entidades financieras abiertas en los puntos de mayor demanda para canjear monedas y billetes.

Para el buen desarrollo de todo el proceso ha sido necesario realizar labores de formación de la plantilla -sólo en

ADAPTACIÓN

El 1 de enero ya tendrán a punto para el euro las 38.000 cajas registradoras, 17.000 etiquetadoras para productos frescos, más de 15.000 balanzas y 400.000 carros de compra, que admitirán indistintamente monedas de cien pesetas y de 50 céntimos de euro

El Corte Inglés han recibido cursos 90.000 personas-, adaptaciones informáticas, cambios en las máquinas automáticas y acometer acuerdos de "buenas prácticas" con la colaboración de comunidades autónomas y ayuntamientos para la difusión del conocimiento del euro a sus clientes. Al contrario de lo que pueden temer los consumidores -las encuestas revelan una gran desconfianza y temor a un alza generalizado de precios-, las empresas prometen un esfuerzo especial en contener los precios pese a la elevada demanda propia de estas fechas.

La congelación de precios propuesta en los últimos meses por más de una cadena de supermercados e hipermercados ha sido abiertamente criticada desde la patronal de fabricantes de alimentos y bebidas, la FIAB, ya que este compromiso ha sido impuesto por la gran distribución a sus proveedores de forma unilateral -incluso hasta finales de junio de 2002- y sin tener en cuenta la evolución del mercado. Las firmas de distribución no tienen una política única para retirar las pesetas, ya que algunas utilizarán directamente los blisters o cajas de recuento de monedas en las mismas cajas de salida y otras las recogerán indiscriminadamente para que las empresas de seguridad que las retiren y

clasifiquen. Tampoco hay unanimidad sobre hasta cuándo aparecerán en las etiquetas de los productos el precio en la moneda nacional: El Corte Inglés eliminará los importes de los artículos en pesetas el 1 de marzo, mientras que Carrefour prevé su mantenimiento, al menos, hasta junio de 2002 y Eroski ya ha anunciado que los mantendrá hasta finales del próximo año. "El euro le quitará el protagonismo a la Navidad este año", apuntaron desde la cadena de supermercados El Árbol, que coincide con el resto de competidores en que la moneda europea no propiciará un gran traslado a diciembre de las ventas de la primera quincena de enero.

Por su parte, fuentes de la Copyme, representante de los pequeños comercios han expresado su preocupación por el cambio de moneda en "unas fechas tan especiales como las Navidades, cuando tenemos una mayor afluencia de clientes y una mayor cantidad de ventas". Otro temor que han destacado los pequeños comerciantes es la posible desconfianza con los cambios y con los precios que pueden tener nuestros clientes, pese a la campaña informativa que se está llevando a cabo desde el Gobierno, ya que incluso hay muchas personas aluden al redondeo a la hora de pagar sus artículos.

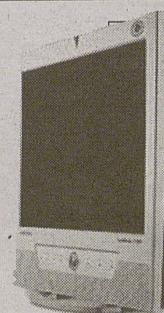
DE COMPRAS CON EL • ELECTRÓNICA

teléfono móvil
420,67
69.995 pts



vídeo
209,69
34.889 pts

cd portátil
239,89
39.914 pts



televisor
1.141,32
189.900 pts

'VENDING'

Adaptar cada máquina al euro cuesta 70.000 pesetas

Los propietarios de máquinas expendedoras (las llamadas de *vending*) gastarán una media de 420,7 euros (70.000 pesetas) para adaptarlas al euro, al tiempo que hacerlo mismo con una cabina telefónica tiene un coste que ronda los 444 euros (74.000 pesetas), según datos facilitados a Efe por el sector. En conjunto, el sector del vending invertirá en esta operación cerca de 96 millones de euros (16.000 millones de pesetas), de acuerdo con los datos de la Asociación Nacional Española de Distribuidores Automáticos (ANEDA). Esta agrupación sostiene que la transición al euro supondrá el cierre de al menos 400 pequeñas empresas del sector de la distribución automática de máquinas expendedoras de café, tabaco, refrescos y alimentos. Por su parte, el subdirector general de Estudios y Modernización del Comercio de la Dirección General de Política Comercial del Ministerio de Economía, Rafael Gómez, aseguró a Efe que cerca del 95 por ciento de las máquinas expendedoras estarán preparadas para admitir euros el próximo día 1 de enero. En cambio, fuentes del sector de la distribución de estas máquinas expresaron a Efe sus dudas de que ese porcentaje sea real y afirmaron que durante las primeras semanas de enero se creará un cuello de botella en la adaptación de los expendedores, ya que el mercado está controlado por cuatro o cinco grandes empresas. La Sociedad Estatal de Transición al Euro sólo cree que pue-

CONVERSIÓN

- (51 : 6) x 1000 = 8.500 pts
- (52 : 6) x 1000 = 8.666 pts
- (53 : 6) x 1000 = 8.833 pts
- (54 : 6) x 1000 = 9.000 pts
- (55 : 6) x 1000 = 9.166 pts
- (56 : 6) x 1000 = 9.333 pts
- (57 : 6) x 1000 = 9.500 pts
- (58 : 6) x 1000 = 9.666 pts
- (59 : 6) x 1000 = 9.833 pts
- (60 : 6) x 1000 = 10.000 pts

EMPRESAS

Las empresas inadaptadas al euro verán amenazada su continuidad en el mercado

SIN ADAPTACIÓN NO HAY FUTURO

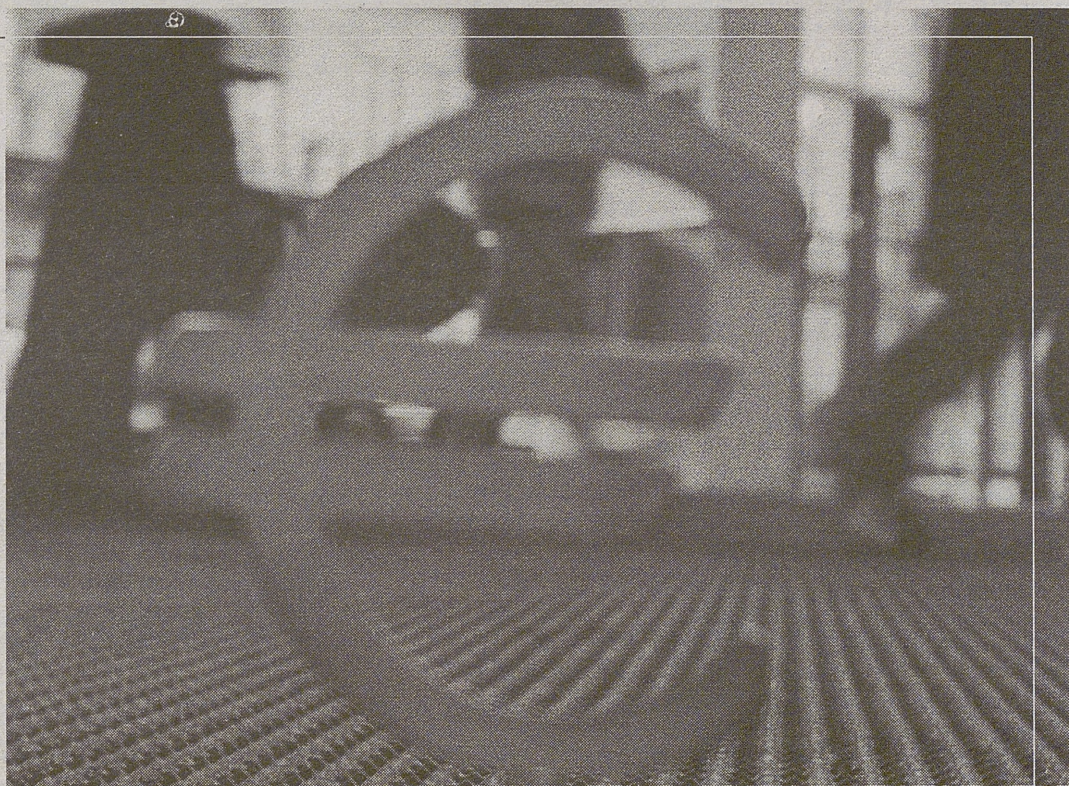
SIP

CÁLCULOS DE LAS CÁMARAS / EL 83 POR CIENTO DE LAS EMPRESAS ESPAÑOLAS ESTARÁN PREPARADAS PARA ANTES DEL 1 DE ENERO Y PARA EL 28 DE FEBRERO SERÁ EL 97 POR CIENTO

Las empresas que no estén preparadas para la implantación del euro antes del 31 de diciembre del 2001 tendrán problemas para continuar desarrollando su actividad y corren el riesgo de incurrir en errores sancionables por parte de la Administración. Las empresas, a pesar de haber dispuesto de un periodo de transición de tres años para ponerse al día poco a poco, han esperado, en su mayoría, hasta última hora para adaptarse a la nueva moneda. Así al menos lo refleja la última encuesta de las cámaras de comercio, según la cual tan sólo el 42 por ciento de compañías había llevado a cabo las tareas necesarias en septiembre. Las cámaras calculan que 83 de cada cien empresas estarán preparadas antes del 1 de enero y que el 97 por ciento tendrán sus negocios en condiciones de afrontar la retirada definitiva de la peseta el 28 de febrero del 2002.

Para que la adaptación sea un éxito, una empresa tendrá que ser capaz desde el 1 de enero del 2002 de fijar en euros los precios de sus productos y servicios, incluido el IVA, emitir facturas, recibir ingresos, abonar los sueldos y pensiones, pagar a sus acreedores, manejar efectivo y hacer sus declaraciones del IVA y demás declaraciones oficiales. Llevar a cabo los preparativos necesarios para operar con la nueva moneda tiene un coste en tiempo y esfuerzo, pero también económico. El 45 por ciento de los empresarios opina que puede adaptar su negocio con menos de 250.000 pesetas y sólo el 19 por ciento calcula que necesita más de un millón de pesetas.

Estos gastos serán imputados al ejercicio en que se hayan producido como costes ordinarios, aunque podrán tratarse como extraordinarios en el caso de



Logotipo del euro en el interior de una empresa en Helsinki

EPA

que sean excesivos, en tanto que las consecuencias derivadas del redondeo irán a la cuenta de pérdidas y ganancias. Los pequeños empresarios temen, en cierta medida, la entrada del euro por-

que desconocen su tacto y su aspecto físico, según Emilio Carmona, director de Estudios de las cámaras de comercio. Muchos de ellos están también preocu-

DE COMPRAS CON EL FARMACIA

<p>aspirinas 1,50 • 250 pts</p>	<p>760017 - E. F. P. FRENADOL COMPLEX</p>	<p>tiritas 1,20 • 200 pts</p>	<p>CONTROL Nature</p>
	<p>antigripal 3,75 • 625 pts</p>		<p>preservativos 5,68 • 945 pts</p>

EMPRESAS

... pados por aspectos como el etiquetado correcto de sus productos, la conversión y el redondeo de precios, la contabilidad y los plazos legales de aplicación del euro. No obstante, cualquier empresario, por el hecho de pertenecer a la cámara de comercio, puede informarse allí sobre todos los aspectos relacionados con el euro.

Las empresas que el 1 de enero no hayan hecho la conversión de todos los saldos contables y adaptado sus sistemas para poder comprar, vender y pagar los sueldos en la nueva moneda, tendrán que convertir manualmente a euros todas sus transacciones con terceros o, cuando reciban ingresos en euros, convertirlos a pesetas para consignarlos en sus registros internos. Sin embargo, el Ministerio de Economía cree que una empresa que no tenga capacidad para operar manualmente o para reutilizar sus sistemas informáticos no podrá mantener su actividad y su continuidad se verá, por tanto, amenazada.

Uno de los principales problemas a los que se enfrentará esa empresa es que, aunque decida utilizar la peseta para sus transacciones en efectivo, el reflejo escrito de esas operaciones, tanto en facturas como en declaraciones de impuestos, tendrá que ser en euros. Además, al cabo de dos semanas apenas quedarán pesetas en circulación. El banco con el que opere la empresa hará en euros todas las transacciones y gestiones con ella, lo que la obligará a convertirlas manualmente, con el consiguiente retraso en sus actividades, y ello afectará, además de a su competitividad, a asesores externos como contables, proveedores informáticos, etc.

Igualmente, deberá convertir a euros sus precios, los pagos con tarjeta, las facturas de sus acreedores —que vendrán en euros—, todos los cheques y otras modalidades de pago. Otra dificultad será llevar los libros en una moneda y los precios, las facturas y los ingresos en otra, porque es muy probable que se produzcan errores y la empresa se exponga a riesgos de fraude y control financiero que podrían afectar, por ejemplo, a sus declaraciones de impuestos. Además, la empresa en cuestión podría encontrarse en una situación de ilegalidad que la expondría a sanciones o incluso a la



Las empresas tendrán la obligación de realizar todas sus anotaciones y declaraciones en euros

EFE

negativa de las autoridades a aceptar información basada en registros que aún se mantengan en pesetas.

La responsabilidad de preparar a las compañías para la introducción del euro

incumbe a los directivos, que han de rendir cuentas ante los propietarios, los acreedores y otras partes interesadas por las pérdidas que puedan derivarse de esa inadaptación.

CONVERSIÓN

- (61) : 6) x 1000 = 10.166 pts
- (62) : 6) x 1000 = 10.333 pts
- (63) : 6) x 1000 = 10.500 pts
- (64) : 6) x 1000 = 10.666 pts
- (65) : 6) x 1000 = 10.833 pts
- (66) : 6) x 1000 = 11.000 pts
- (67) : 6) x 1000 = 11.166 pts
- (68) : 6) x 1000 = 11.333 pts
- (69) : 6) x 1000 = 11.500 pts
- (70) : 6) x 1000 = 11.666 pts

'VENDING'

... dan surgir problemas puntuales a la hora de contar con suficiente cambio en euros para hacer las devoluciones correspondientes durante los primeros días del 2002. Según datos de esta sociedad, en España existen 650.000 máquinas de vending, de las que 380.000 venden productos y 270.000 servicios (entre ellas 67.500 son cabinas de Telefónica en vías públicas). Sólo esta operadora, según aseguró a Efe, invertirá unos 30 millones de euros (cerca de 5.000 millones de pesetas) en adaptar las cabinas telefónicas de las vías públicas. También hay 18.000 parquímetros y unos 2.200 dispensadores de billetes de transportes, que también tendrán que ser adaptados al euro el próximo día 1 de enero y deberán compatibilizar ambas monedas durante dos meses. En cuanto a las máquinas expendedoras de productos, existen cerca de 30.000 que están obsoletas y que no pueden ser readaptadas a la nueva moneda, con lo que serán retiradas del mercado. De tabaco hay unas 150.000 máquinas, de las que cerca de 60.000 se encuentran en bares de zonas rurales, por lo que puede ser que parte de ellas no sean adaptadas hasta pasadas unas semanas de enero. Respecto a si variarán los precios con la entrada del euro, Rafael García aseguró que no implicará cambios sustanciales. No obstante diferentes dueños de máquinas de vending aseguraron que los habrá, aunque después de los próximos meses de enero y febrero, para que no coincidan con la transición de monedas. Por ejemplo, el precio de los refrescos subieron hasta 5 pesetas durante noviembre.

DE COMPRAS CON EL • ELECTRODOMÉSTICOS

<p>plancha 72,06 • 11.990 pts</p> 	 <p>lavadora 275,86 • 45.900</p>	<p>aspiradora 90,15 • 15.000 pts</p> 	 <p>tostadora 45,08 • 7.500 pts</p>
---	--	--	--

COLECCIONISMO

Los españoles se quedarán con el 45 % de las monedas

El 45 por ciento de las monedas que están en circulación nunca serán entregadas al Banco de España para su canje por euros, bien porque serán atesoradas como pieza de coleccionismo, porque se pierdan, se deterioren, o porque hayan salido del país en manos de turistas. Aunque fuentes del Banco de España han asegurado que estas cifras son estimaciones aproximadas, el organismo supervisor calcula que recogerá 6.528 millones de piezas, cuando el total que hay en circulación asciende a 11.983 millones. El resto permanecerá en manos de los ciudadanos, y entre los principales motivos destaca el coleccionismo, ya que el valor sentimental que ha generado la peseta en sus 133 años de vida hará que muchos españoles quieran guardar para sus descendientes una colección completa de monedas. Sin embargo, existen otros factores que también influirán, como es el deterioro de las monedas, la pérdida y, sobre todo, el gran volumen de piezas que sacan del país los turistas que visitan España, ante la imposibilidad de cambiarlas por sus divisas de origen. El valor de la moneda es un factor fundamental a la hora de examinar qué cantidad podrá ser recogida por el Banco de España a partir de la implantación del euro. Así, las primeras estimaciones apuntan a que sólo se recogerá el 20 por ciento de las piezas de 1 peseta, lo que supone que de los 2.456 millones que hay en circulación, se recuperaran únicamente 491 millones de

CONVERSIÓN

- (11) 6 x 1000 = 1.833 pts
- (12) 6 x 1000 = 2.000 pts
- (13) 6 x 1000 = 2.166 pts
- (14) 6 x 1000 = 2.333 pts
- (15) 6 x 1000 = 2.500 pts
- (16) 6 x 1000 = 2.666 pts
- (17) 6 x 1000 = 2.833 pts
- (18) 6 x 1000 = 3.000 pts
- (19) 6 x 1000 = 3.166 pts
- (20) 6 x 1000 = 3.333 pts

HISTORIA

Historia de la peseta

 <p>1869. Primera peseta oficial, acuñada por las autoridades revolucionarias de 1868</p>	 <p>1885. La peseta de 'patillas', por las que lucía Alfonso XII, que causó problemas</p>	 <p>1891. Una peseta de Alfonso XIII, de 'pelón', que comenzó a acuñarse en 1888</p>	<p>Adiós a una moneda</p> <p>La Real Casa de la Moneda acuña por última vez monedas con valor en pesetas</p> <p>La peseta y el euro convivirán durante dos meses</p> <p>La peseta deja de ser modo de pago de curso legal</p> <p>Hasta esta fecha, la peseta se podrá canjear en cualquier entidad de crédito</p> <p>A partir de esta fecha, el canje se realizará exclusivamente en el Banco de España</p>
 <p>1934. Primera peseta de la República, acuñada a los tres años de proclamarse</p>	 <p>1937. La primera 'rubia' fue esta peseta republicana en plena Guerra Civil</p>	 <p>1944. Primera peseta de Franco (1944), aún sin la efigie del general</p>	<p>1982. Peseta que recuperó el color blanco tradicional, aunque no la plata</p>
 <p>1947. Retrato de Benlliure, que apareció con mucho relieve y hubo que reducirlo</p>	 <p>1966. Juan de Avalos realizó en cuproníquel esta efigie de Franco ya anciano</p>	 <p>1980. Peseta del Rey Juan Carlos ya con la democracia consolidada</p>	<p>1989-2002. La última peseta de la historia, de menor tamaño</p>

Las organizaciones de consumidores creen que los precios aumentarán considerablemente

ADIÓS A TRES SIGLOS DE PESETA

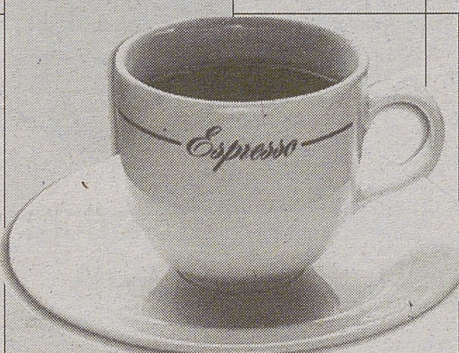

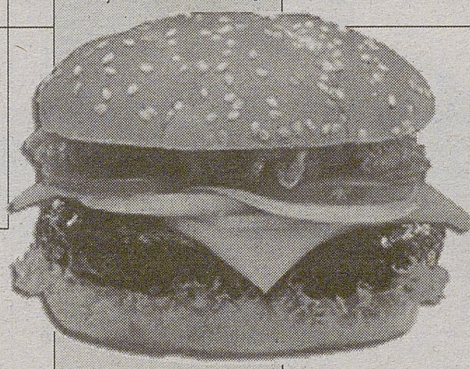
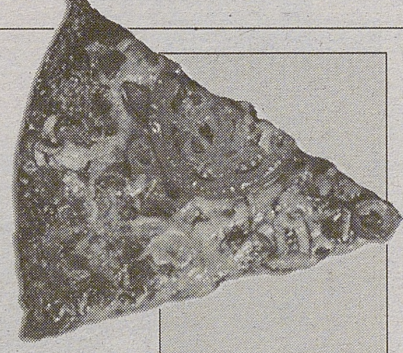
SIP 133 AÑOS DE VIDA / LA PRIMERA ACUÑACIÓN DE LA PESETA SE PRODUCÍA EN 1869 Y SU VIDA TERMINARÁ EL PRÓXIMO 28 DE FEBRERO DEL 2002 CON SU RETIRADA DE LA CIRCULACIÓN

Después de 133 años de existencia y de haber sobrevivido a tres siglos diferentes, la peseta dejará de existir como moneda de curso legal en apenas unos meses y con ella concluirá una etapa en la historia de España, que se inició con su primera acuñación en 1869 y que terminará con su retirada de la circulación el 28 de febrero de 2002. Los españoles, así como los ciudadanos de otros 11 estados europeos, tendrán a partir del próximo 1 de enero una nueva moneda de curso legal, el euro, que convivirá con la peseta durante los dos primeros

meses del 2002 y que destronará a partir de marzo a la moneda de curso legal que ha reinado en España durante una parte del siglo XIX, todo el siglo XX y algo más de un año del XXI. La historia de la peseta se remonta a 1868, cuando el

triumfo de *La Gloriosa* —la revolución que destronó a Isabel II— trajo nuevos aires a España, no sólo con la creación de la peseta como unidad monetaria del país, sino con la implantación definitiva

DE COMPRAS CON EL • CAFETERÍA

<p>café 0,90 • 150 pts</p> 	 <p>coca cola 1,20 • 200 pts</p>	<p>hamburguesa 2,25 • 375 pts</p> 	 <p>pizza familiar 15,02 • 2.500 pts</p>
--	---	---	---

HISTORIA

... del sistema métrico decimal como base para la actividad económica.

La primera peseta, obra del grabador Luis Marchionni y acuñada en 1869, contaba en su anverso con una personificación de Hispania, inspirada en las monedas del emperador Adriano, recostada sobre los Pirineos, con el Peñón de Gibraltar a los pies y con una rama de olivo en su mano. Estas primeras pesetas todavía incluían el lema "Gobierno Provisional", aunque poco después se acuñaron otras, con una tirada muy reducida, en las que ya podía leerse la palabra "España" y cuyo valor numismático en la actualidad estaría en torno a las 150.000 pesetas:

Con el nacimiento de la peseta, acuñada en plata, quedaban atrás reales y escudos, aunque también hacían su aparición los céntimos de bronce, en los que figuraba un león rampante sosteniendo el escudo de España, que dio lugar a una de las anécdotas más conocidas en la historia de la peseta. La gente vio un perro donde había un león y ello dio pie a que se generalizase el nombre común de *perra gorda* y *perra chica* para designar a partir de ese momento a las monedas de 10 y cinco céntimos, respectivamente.

El término peseta se introdujo en la lengua castellana en el siglo XVIII, como adaptación de la palabra catalana *peseta* (piececita), y su elección por parte del Gobierno revolucionario se debió a que se buscaba un término nuevo (nada de escudos ni de reales), pero que fuera familiar entre la población, que ya la utilizaba para designar fracciones de los escudos. Hasta julio de 1874 no apareció la primera emisión de papel moneda expresado en pesetas, en concreto un billete de 25 pesetas, que coincidió con la concesión al Banco de España de la exclusividad del derecho a emitir billetes, hasta entonces compartido con otros bancos provinciales.

La impresión de billetes —al contrario que la de las monedas— dependía en esos momentos de empresas extranjeras dedicadas a estas labores, lo que se prolongó hasta 1940, cuando la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre fue dotada de medios suficientes para hacerse cargo de un cometido de tanta trascendencia. Tradicionalmente, los valores faciales del papel moneda que se ha emitido en España han sido 25, 50, 100, 500 y 1.000 pesetas, aunque en determinados momentos, y ante la escasez de metal para acuñar monedas, se llegaron a imprimir por valores como 1, 2, 5, 10, 200 y 250 pesetas.

Los billetes con mayor valor facial fueron el de 5.000 pesetas, emitido en 1976, y el de 10.000 pesetas, que

LA RUBIA

La forma y la iconografía de la peseta sufrió importantes cambios con los avatares políticos. Con la Segunda República y en plena Guerra Civil, en 1937, nacieron las pesetas rubias, que deben su nombre tanto a la mujer de largo cabello que llevaban grabadas como a la aleación de color dorado con la que comenzaron a acuñarse estas piezas



Exposición sobre la historia de la peseta

EFE

comenzó a circular en el año 1987. El aspecto de las diferentes monedas y billetes desde el nacimiento de la peseta son un fiel reflejo de la historia de España, ya que las concepciones estéticas, políticas y religiosas, así como el paso de reyes, artistas y conquistadores, han quedado plasmados en el anverso y el reverso de estas piezas.

Así, la forma y la iconografía de la peseta sufrió importantes cambios con los avatares políticos, como por ejemplo la implantación de Segunda República, la dictadura del general Franco o la llegada de la democracia. Con la Segunda República y en plena Guerra Civil, en 1937, nacieron las pesetas *rubias*, que deben su nombre tanto a la mujer de largo cabello que llevaban grabadas como a la aleación de color dorado con la que comenzaron a acuñarse estas piezas. Amadeo I de Saboya, Alfonso XII, Alfonso XIII, Franco y Juan Carlos I

son los protagonistas de las principales acuñaciones de pesetas en moneda, en tanto que en los billetes han quedado reflejados a lo largo de su historia personajes como Goya, Quevedo, Becquer, Sorolla, Rosalía de Castro, Isabel la Católica y Cristóbal Colón, entre otros.

Los cambios más recientes en las acuñaciones de pesetas se produjeron a principios de los años 90, cuando se rompe la tradición de representar sistemáticamente la efigie del gobernante en el anverso y el escudo de España en el reverso, y se introducen motivos especiales. Entre estos nuevos motivos estuvieron las emisiones conmemorativas —como la del V Centenario del Descubrimiento—, las relacionadas con comunidades autónomas y las referidas a manifestaciones artísticas, culturales y deportivas relevantes, tales como el Mundial de Fútbol celebrado en España en 1982.


CONVERSIÓN

- (21) 6 x 1000 = 3.500 pts
- (22) 6 x 1000 = 3.666 pts
- (23) 6 x 1000 = 3.833 pts
- (24) 6 x 1000 = 4.000 pts
- (25) 6 x 1000 = 4.166 pts
- (26) 6 x 1000 = 4.333 pts
- (27) 6 x 1000 = 4.500 pts
- (28) 6 x 1000 = 4.666 pts
- (29) 6 x 1000 = 4.833 pts
- (30) 6 x 1000 = 5.000 pts

COLECCIONISMO

... pesetas. El resto, 1.965 millones de pesetas, serán ahorrados por el Tesoro, que evitará tener que canjearlas por euros. Algo parecido ocurre con las monedas de 5 pesetas, de las que el Banco de España cree que sólo se recogerán, según los cálculos aproximados, el 75 por ciento. Esta previsión supone que, de los 5.065 millones de piezas que hay en circulación con un valor de 25.325 millones de pesetas, los ciudadanos se quedarán con 1.266 millones de monedas con un valor de 6.331 millones de pesetas. Obviamente, el volumen de monedas que permanecerán en manos del público desciende conforme aumenta el valor facial de la pieza, de tal manera que no habrá prácticamente problemas para recopilar las monedas de 500 y de 2.000 pesetas. Esta última se ha convertido ya en una pieza de coleccionismo, pues pese a que existen 22 millones de unidades en circulación, con un valor de 44.000 millones de pesetas, apenas se utilizan para realizar transacciones. De las monedas de 500 pesetas existen 232 millones con un valor de 116.000 millones de pesetas; de las de veinte duros hay 1.670 millones por 167.000 millones; de las de 50 pesetas hay 98 millones con un valor de 5.000 millones; y de las de cinco duros 2.026 millones de piezas con un valor de 51.000 millones. Pese a que no todas ellas serán recogidas, la labor del Banco de España no será fácil, ya que los 6.528 millones de piezas que espera canjear a partir del 1 de enero supondrá en realidad retirar unos 32.000 toneladas de metal. Para agilizar este proceso se ha hecho un llamamiento al público para que canjeen sus huchas domésticas.

DE COMPRAS CON EL • DEPORTE

<p>balón 21,04 • 3.500 pts</p> 	 <p>palos de golf 83,84 13.950 pts</p>	<p>botas de esquí 108,18 18.000 pts</p> 	 <p>zapatillas 28,55 • 4.750 pts</p>
--	---	---	---

PREGUNTAS

¿Con qué países de la Unión Europea comparte España la nueva moneda?

Desde el 1 de enero de 1999, el euro es la nueva moneda de Alemania, Austria, Bélgica, España, Finlandia, Francia, Holanda, Irlanda, Italia, Luxemburgo y Portugal. Grecia adoptó el euro de 1 de enero del 2001.

¿A partir de qué fecha se pondrán en circulación las monedas y los billetes en euros?

A partir del 1 de enero del 2002, circularán las monedas y billetes en euros. La peseta y el euro convivirán durante dos meses, del 1 de enero del al 28 de febrero, y a partir del 1 de marzo ya no se podrán utilizar las pesetas.

¿Cuándo podemos empezar a pagar en euros?

Sólo se podrán hacer pagos en metálico en euros a partir del 1 de enero del 2002. Entre el 1 de enero y el 28 de febrero, podremos pagar indistintamente con pesetas o con euros, y a partir de marzo, sólo con euros. A partir del 1 de enero, los pagos mediante cheques, transferencias, tarjetas de crédito, etc. sólo se podrán realizar en euros.

¿Es conveniente pagar en euros desde el 1 de enero?

Sí, es conveniente utilizar el euro en nuestras compras desde el 1 de enero del 2002, así nos acostumbraremos en seguida a la nueva moneda y todo será más fácil. Además, los comercios nos devolverán el cambio en euros, utilizando así una sola moneda. Evite los pagos en las dos monedas.

CONVERSIÓN

- (31) : 6) x 1000 = 5.166 pts
- (32) : 6) x 1000 = 5.333 pts
- (33) : 6) x 1000 = 5.500 pts
- (34) : 6) x 1000 = 5.666 pts
- (35) : 6) x 1000 = 5.833 pts
- (36) : 6) x 1000 = 6.000 pts
- (37) : 6) x 1000 = 6.166 pts
- (38) : 6) x 1000 = 6.333 pts
- (39) : 6) x 1000 = 6.500 pts
- (40) : 6) x 1000 = 6.666 pts

EFFECTOS

El euro provocará un aumento de la transparencia y de la competencia en el mercado interior

ESTABILIDAD Y CONTROL DEL IPC

SIP

La moneda única europea proporcionará a la economía española mayor estabilidad y no causará, como temen muchos consumidores, un significativo aumento de la inflación derivado del redondeo al alza de los precios, según consideran la mayoría de los expertos. España se ha convertido ya en uno de los países más beneficiados por la Unión Monetaria, pues la seguridad de que estaría desde el principio en el euro ha llevado a un claro descenso de los tipos de interés que, a su vez, ha generado confianza y ha permitido sanear la estructura financiera del país.

El catedrático Emilio Ontiveros considera que, al cumplir los criterios de convergencia establecidos en el Tratado de Maastricht, la economía española obtuvo "un certificado de buena conducta", que se ha reflejado también en la progresiva contención de la tasa de inflación y en la obligación de mantener el rigor presupuestario. En cuanto al posible impacto alcista sobre los precios del redondeo, tanto las instituciones como la mayoría de los analistas tratan de transmitir tranquilidad y reiteran que, de producirse, será de pequeña cuantía y de carácter transitorio.

La regla oficial de redondeo establece que, una vez dividido el precio en pesetas por el tipo de cambio (1 euro = 166,386) y si el resultado incluye más de dos decimales, en caso de que el tercero sea igual o superior a 5 se redondea el segundo decimal al alza y, en caso de que sea inferior, el segundo decimal no se modifica. Un estudio del Banco de España, basado en un hipotético redondeo de los precios siempre al alza —en contra, por tanto, de lo fijado en la citada regla—, concluyó que éste generaría una subida de entre dos y cuatro déci-



El posible impacto alcista sobre los precios, de producirse, será de pequeña cuantía

EPA

CONTENCIÓN DE LA INFLACIÓN / LA LLEGADA DE LA MONEDA ÚNICA EN ENERO DEL 2002 SERVIRÁ PARA CONTENER LA INFLACIÓN, SEGÚN LA MAYORÍA DE LOS EXPERTOS

mas en la inflación del año que viene. No obstante, el gobernador del Banco, Jaime Caruana, precisó que si la conversión se hace tal y como establece la ley, resultará a la baja en unas ocasiones y en otras al alza, con lo que el impacto final resultará inapreciable.

Pero los consumidores insisten en que los precios sí suben y, así, la OCU ha detectado una subida del uno por ciento entre septiembre y noviembre en los productos cuya evolución controla, a lo que se une un elevado número de erro-

DE COMPRAS CON EL • BANCO

<p>hipoteca 1 millón de pesetas a 20 años (al mes)</p> <p>38,83 6.460 pts</p> 	 <p>interés 1 millón de pesetas al 3 por ciento anual</p> <p>180,30 30.000 pts</p>	<p>tarjeta comisión anual</p> <p>18 2.995 pts</p> 	 <p>fondos inversión mínima</p> <p>601 • 100.000 pts</p>
---	--	---	---

EFFECTOS



La OCU ha detectado una subida del uno por ciento entre septiembre y noviembre en los productos cuya evolución controla

CONVERSIÓN

- (41) : 6) x 1000 = 6.833 pts
- (42) : 6) x 1000 = 7.000 pts
- (43) : 6) x 1000 = 7.166 pts
- (44) : 6) x 1000 = 7.333 pts
- (45) : 6) x 1000 = 7.500 pts
- (46) : 6) x 1000 = 7.666 pts
- (47) : 6) x 1000 = 7.833 pts
- (48) : 6) x 1000 = 8.000 pts
- (49) : 6) x 1000 = 8.166 pts
- (50) : 6) x 1000 = 8.333 pts

PREGUNTAS

...
¿Y cómo debemos pagar el transporte público?

Para evitar problemas y colas innecesarias en el transporte público, tenga en cuenta que es importante pagar en euros. Hay que evitar el pago en pesetas y en euros; si se va a pagar en pesetas, pague el importe exacto; y procure adquirir previamente los títulos de transporte, evitando pagar en el autobús o en la ventanilla del metro.

¿Se pagará los impuestos en euros a partir de enero?

Sí, todas las declaraciones y pagos de impuestos y de cotizaciones de la Seguridad Social se efectuarán en euros, aunque se refieran a ingresos generados en pesetas en el año 2001.

¿Cuántas monedas en euros habrá en circulación?

Habrán 8 monedas diferentes, con los siguientes valores, 1, 2, 5, 10, 20 y 50 céntimos y 1 y 2 euros. Cada uno se divide en 100 céntimos.

¿Cuántos billetes en euros habrá en circulación?

Habrán 7 billetes diferentes, con los siguientes valores: 5, 10, 20, 50, 100, 200 y 500 euros.

¿Se podrán disponer de monedas en euros antes del 1 de enero del 2001?

Sí, a partir del 15 de diciembre del 2001, los ciudadanos podrán adquirir en las oficinas bancarias los euromonederos, es decir, paquetes de 43 monedas diferentes, por un valor de 12.02 euros, equivalente a 2.000 pesetas.

...
res en la conversión a la nueva moneda.

AUMENTO DE LA TRANSPARENCIA

Otro argumento que refuerza la teoría del mantenimiento de los precios es que el euro va a comenzar a circular en un entorno de baja demanda, debido a la generalizada desaceleración en la Unión Europea, que hace menos probable que los empresarios caigan en la tentación de asustar a los consumidores con incrementos de precios. Por otra parte, el comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, Pedro Solbes, ha augurado que la moneda única provocará un aumento de la transparencia y de la competencia en el mercado interior, ya que la comparación de precios será mucho más fácil, sobre todo para las grandes empresas, pero también para los ciudadanos.

Esta competencia, en un entorno de mayor estabilidad macroeconómica, con mejor acceso a financiación y sin riesgos derivados del tipo de cambio, incentivará a las empresas españolas a elevar su inversión, para aumentar las

EL TURISMO

El turismo es el sector más importante de nuestra economía y se verá muy beneficiado por el euro, pues la transparencia favorece siempre al más competitivo y España es el mercado turístico más barato de Europa



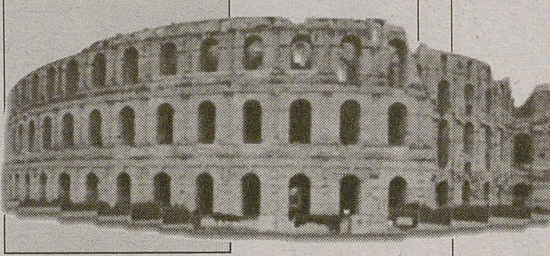

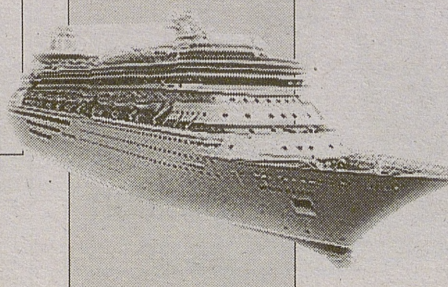

Adiós al 'dinero negro' EPA

exportaciones, según destaca el director del Instituto de Estudios Económicos, Juan Iranzo. En lo que se refiere al turismo, el sector más importante de nuestra

economía, el economista Miguel Ángel Fernández Ordóñez considera que se verá muy beneficiado por el euro, pues la transparencia favorece siempre al más competitivo y España es el mercado turístico más barato de Europa. Sin olvidar que los turistas ya no tendrán que cambiar divisas y, por tanto, pagar comisiones a las entidades financieras o las casas de cambio cada vez que viajen a otro país de la zona euro.

Respecto al *dinero negro*, existe un amplio consenso entre los expertos consultados en que la llegada del euro está sirviendo de excusa para deshacerse de algunos fondos hasta ahora ocultos, como se refleja en la boyante situación que atraviesan desde hace meses el sector inmobiliario y el de automóviles de lujo. Sin embargo, la Agencia Tributaria asegura que en sus actividades rutinarias de control ya prestaba atención especial a estos sectores, al igual que a todas aquellas adquisiciones que supongan claros "signos externos de riqueza" que hagan sospechar.

DE COMPRAS CON EL • TRANSPORTES

<p>viaje cuatro días a Roma</p> <p>516 85.855 pts</p> 	 <p>crucero</p> <p>1.255 208.815 pts</p>  <p>avión Puente aéreo Madrid-Barcelona</p> <p>80,78 13.440 pts</p>	 <p>coche</p> <p>10.217,21 1.700.000 pts</p>
--	---	--

PREGUNTAS

¿Se podrá disponer de billetes en euros antes del 1 de enero del año 2002?

No, los ciudadanos sólo podrán disponer de billetes en euros a partir del 1 de enero de 2002.

¿Dónde se pueden obtener billetes en euros?

A través de los cajeros automáticos, que dispensarán billetes de 10, 20 y 50 euros, y en las entidades de crédito. Está previsto que antes del 6 de enero de 2002 la mayoría de los cajeros automáticos ya dispensen los billetes y el resto de los cajeros lo hará el 15 de enero de 2002.

¿Cuál es el tipo de conversión irrevocable entre la peseta y el euro?

El tipo de conversión irrevocable es 1 euro = 166,386 pesetas.

¿Qué significa que el tipo de conversión es irrevocable?

Significa que este tipo de cambio, adoptado el 1 de enero del año 1999, es definitivo, y no se podrá modificar.

¿Cuál es la regla de conversión de pesetas en euros?

La regla de conversión de pesetas en euros consiste en dividir el importe en pesetas entre 166,386 y redondear los decimales al céntimo más próximo.

¿Cuál es la regla del redondeo?

Si el tercer decimal es igual o superior a 5, el segundo decimal se incrementa en una unidad. Si el tercer decimal es inferior a 5, el segundo no se modifica.

CONVERSIÓN

- (51) : 6) x 1000 = 8.500 pts
- (52) : 6) x 1000 = 8.666 pts
- (53) : 6) x 1000 = 8.833 pts
- (54) : 6) x 1000 = 9.000 pts
- (55) : 6) x 1000 = 9.166 pts
- (56) : 6) x 1000 = 9.333 pts
- (57) : 6) x 1000 = 9.500 pts
- (58) : 6) x 1000 = 9.666 pts
- (59) : 6) x 1000 = 9.833 pts
- (60) : 6) x 1000 = 10.000 pts

CAMPAÑA

La Sociedad Estatal de Transición al Euro ha acercado el conocimiento de la moneda única

UNA DIVULGACIÓN MULTIMILLONARIA

SIP

GASTO EN PUBLICIDAD / EL MINISTERIO DE ECONOMÍA DESTINARÁ UN TOTAL DE 18.374 MILLONES DE PESETAS A LA CAMPAÑA DE COMUNICACIÓN DEL EURO DESDE QUE SE PUSO EN MARCHA EN 1977

El Ministerio de Economía destinará un total de 18.374 millones de pesetas a la campaña de comunicación del euro que puso en marcha en 1997 y que se extenderá hasta el próximo 30 de junio del 2002. La Sociedad Estatal de Transición al Euro, creada para dirigir el proceso, ha usado este dinero para informar y familiarizar a la población con la nueva divisa, adelantar su uso en facturas, apuntes bancarios, cotización en Bolsa, doble etiquetado, etc., promover la adaptación de las pequeñas y medianas empresas y evitar el redondeo al alza de los precios. Todo ello prestando una atención especial a los colectivos que puedan tener mayores dificultades para asimilar el cambio.

Las campañas de comunicación y divulgación han evolucionado desde mensajes puramente institucionales a otros más prácticos y concretos según se acercaba la fecha de puesta en circulación de la moneda y han adoptado un tono y estrategia diferentes en función del público al que iban dirigidas. Así, los ciudadanos de a pie hemos pasado de recibir datos básicos sobre la Unión Europea, la integración monetaria y la participación de España en el proceso, a que entraran en nuestros hogares los García—familia prototípica de plastilina que nos ha recordado la necesidad de ponernos al día con el euro—. Además, el Ministerio creó un teléfono de información (901 11 20 02) y una página web (www.euro.mineco.es) a los que acudir para resolver todo tipo de dudas.

Para los colectivos de atención especial —poblaciones rurales, niños y jóvenes, disminuidos físicos y psíquicos y ancianos— se han emprendido acciones específicas, como el autobús Euromóvil y las exposiciones que han viajado por

NÚMEROS

El Ministerio de Economía se ha gastado 18.374 millones de pesetas desde 1997. El autobús Euromóvil ha viajado por 1.500 poblaciones y recibido 400.000 visitantes

todas las provincias españolas. Después de tres años de funcionamiento y tras hacer parada en 1.500 poblaciones, el Euromóvil habrá recibido a 400.000 visitantes, mientras que las diez exposiciones itinerantes, después de recorrer 400 municipios, habrán sido vistas por 1,5 millones de personas.

Asimismo, en torno a 7.000 hogares y residencias de ancianos de todo el país en los que viven más de un millón de ancianos habrán recibido a final de este año la visita de formadores para impartir charlas, iniciativa extendida a otros colectivos, como amas de casa, escuelas de adultos y centros de pensionistas.

Para personas con deficiencias visuales,

auditivas y mentales se han diseñado materiales específicos adaptados a sus necesidades, distribuidos en colaboración de las asociaciones correspondientes, y el Banco Central Europeo ha repartido billetes y monedas de euro ficticios para facilitar a estos colectivos la identificación.

La nueva moneda se ha acercado también al público general a través de anuncios en los medios de comunicación, vallas y marquesinas de autobús, folletos publicitarios, simulaciones de su uso y exposiciones. Entre las acciones adoptadas, destacan los acuerdos firmados por el Ministerio de Economía con las televisiones y radios para la promoción y difusión dentro de su programación de los efectos de la implantación del euro y con las entidades financieras para minimizar los problemas derivados de dicho proceso.

También ha firmado convenios con las compañías telefónicas —cuyas facturas incluyen el precio en euros desde el 15 de septiembre y mantendrán la equivalencia en pesetas después del 28 de febrero—, petroleras, eléctricas, ayuntamientos, grandes almacenes, asociaciones de comerciantes y hosteleros.



DE COMPRAS CON EL • ROPA

<p>abrigo 210,05 34.950 pts</p> 	 <p>pantalón 45,96 7.647 pts</p>	<p>corbata 47,78 7.949 pts</p> 	 <p>zapatos 42,07 6.999 pts</p>
---	---	--	--

OPINIÓN

ESTA semana, las tiendas y los grandes almacenes españoles estarán, como de costumbre, repletos de mercancías: de alimentos y bienes de consumo diario, pero también de artículos para las Navidades que usted puede comprar con las pesetas que ha ganado con su esfuerzo y su trabajo. Dentro de pocos días sus pesetas se convertirán en euros. El diseño de billetes y monedas, las sensaciones que unos y otras transmitirán, serán diferentes, pero el valor de su dinero será el mismo.

Nos costará un poco acostumbrarnos, lo sé. Nuevas monedas, nuevos billetes, nuevos precios... Aunque no hay razones para que los precios suban, la Comisión Europea ha trabajado con los gobiernos y las organizaciones de comerciantes para garantizar que los precios sigan figurando, como sucede ahora, tanto en pesetas como en euros durante un tiempo prudencial después de la llegada del euro. Así pues, usted podrá saber si está haciendo una buena compra o no. Todos tenemos que aprender a calcular en euros, pero creo que la mayoría nos acostumbraremos rápidamente. ¡Créame, vale la pena el esfuerzo!

¿Por qué? En primer lugar, porque el euro significa estabilidad. Tipos de interés bajos. Baja inflación. Bajos índices de paro. Por ello decidimos lanzar el euro, y ya estamos viendo las ventajas. Una economía estable nos ayuda a planificar qué hacer con nuestros ahorros, cómo comprar una vivienda, el futuro de nuestra familia. ¡Además, a la larga, el euro nos facilitará la vida! Nos ayudará a completar el gran mercado único europeo. Las empresas podrán hacer negocios con la misma facilidad en el extranjero que en casa; incluso las empresas pequeñas, que hasta ahora no se habían planteado la posibilidad de vender sus productos en el extranjero.

Todo esto significa más puestos de trabajo y una economía con mayor potencial de crecimiento que garantizará nuestro nivel de vida. Los países de la Zona Euro, es decir los 12 países de la Unión Europea, entre ellos España, que han adoptado el euro como su moneda única, somos más fuertes unidos que separados y, en momentos, como el actual, en los que la economía internacional atraviesa por dificultades, estamos mejor protegidos.

El euro también será beneficioso para los consumidores. Piense, por ejemplo, en la frontera entre España y Francia ó entre España y Portugal. Ahora, si usted compra un producto cualquiera de este lado de la frontera le cuesta una determinada cantidad en pesetas, pero si compra ese mismo pro-

Europa en sus manos

• ROMANO PRODI •

Presidente de la Comisión Europea



ROMANO PRODI



Economista y político italiano (Scandiano, 1939). Nombrado presidente de la Comisión Europea en 1999

ducto en la otra, le cuesta una cantidad diferente en otra divisa, francos ó escudos, lo que dificulta saber si el producto es más caro, igual o más barato. Pues bien, cuando todos usemos el euro, la posible diferencia de precios saltará a la vista, lo que facilitará nuestra elección y redundará en una mayor competencia. Creo que esa mayor competencia significará mejores precios para los consumidores.

Cuando viaje, las ventajas prácticas serán evidentes. Al viajar por Europa, de vacaciones o por motivos profesionales, ya no tendrá que cambiar sus pesetas por otra divisa, ahorrándose tiempo y dinero, porque el euro será la moneda de los europeos en 12 países. Y en sentido inverso, para los millones de turistas que visitan cada año España y con-

tribuyen decisivamente al desarrollo de su economía, la llegada del euro supondrá una razón más para pasar sus vacaciones en España.

Por último, pero no por ello menos importante, fuera de los países que han decidido adoptar el euro dispondremos de una moneda reconocida internacionalmente, que podría representar un papel similar al que el dólar tiene hoy en día. Por primera vez, tendremos en nuestro bolsillo una divisa utilizada en todo el mundo. Debemos estar orgullosos de ello.

Pero lo mejor del euro es lo que significa para Europa. En efecto, demuestra que seguimos buscando nuestra propia forma de construir nuestro continente —unos Estados orgullosos e independientes, convencidos de que “la Unión hace la fuerza”—. Concibo Europa como un gran espacio de paz y prosperidad. Trabajando juntos en la Unión Europea hemos acabado con las guerras entre nuestros países y hemos construido una gran potencia económica mucho mejor preparada para competir en la economía globalizada de nuestros días.

Es un gran logro. Cuando gaste su primer euro, recuerde que tiene en sus manos una pequeña porción de Europa, de su Europa.

CONVERSIÓN

(61)	: 6) x 1000 = 10.166 pts
(62)	: 6) x 1000 = 10.333 pts
(63)	: 6) x 1000 = 10.500 pts
(64)	: 6) x 1000 = 10.666 pts
(65)	: 6) x 1000 = 10.833 pts
(66)	: 6) x 1000 = 11.000 pts
(67)	: 6) x 1000 = 11.166 pts
(68)	: 6) x 1000 = 11.333 pts
(69)	: 6) x 1000 = 11.500 pts
(70)	: 6) x 1000 = 11.666 pts

PREGUNTAS

¿Se modificarán las nóminas o las pensiones por el cambio de moneda?

No, las nóminas y las pensiones tendrán idéntico valor, ya estén expresadas en pesetas o euros.

¿Se modificarán los contratos, préstamos, hipotecas, etc.?

No, todos los contratos, deudas y derechos de contenido económico denominados en pesetas, el 1 de enero de 2002 se denominarán gratuita y automáticamente en euros al tipo de conversión irrevocable.

¿Tiene el ciudadano que realizar alguna gestión respecto a estos contratos con motivo del cambio de moneda?

No, no es preciso. El cambio a euros se hará de forma automática y gratuita.

¿Hasta cuándo se podrán canjear las monedas y billetes en pesetas y en qué condiciones?

Las monedas y billetes se podrán canjear por euros de forma gratuita en las entidades de crédito hasta el 30 de junio de 2002 y por tiempo ilimitado en las sucursales del Banco de España.

¿Qué se puede hacer con las pesetas de la hucha?

Si tiene en casa una cantidad importante de monedas en pesetas, por ejemplo en una hucha, no hace falta esperar al 1 de enero para cambiarlas. Lívelas cuanto antes a su banco o caja e ingréselas. Ellos las transformarán en euros de forma automática y gratuita.

DE COMPRAS CON EL • JUGUETES

playstation2

342,52

56.990 pts



muñeca

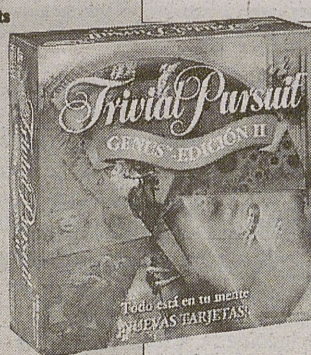
48,05

7.995 pts

juego

48,05

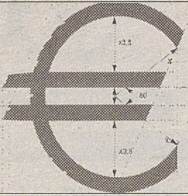
7.995 pts



patinete

156,23

25.995 pts



Suplemento realizado por
Soporte Integral de Prensa
 C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 7 28027 MADRID • Tfn: 91 33 99 196 • Fax: 91 320 98 28 • Email: sip@abc.es
Redacción • José Ramón Alonso, Cristina García, Andrés Bartolomé, Javier de Antonio, Ana Bedía, José Luis Robledo, José Luis Enríquez, Sara Sánchez, Ana Delgado, Luis Expósito, Marina García del Castillo y Amparo Corrales

SUPLEMENTO ESPECIAL

FIN DE AÑO

Todas las cadenas de televisión retransmitirán el de año con alegorías sobre la moneda única

EL EURO DARÁ LAS CAMPANADAS

SIP ESPECTÁCULO / LA LLEGADA EL PRÓXIMO 1 DE ENERO DE LA MONEDA ÚNICA ESTARÁ PRECEDIDA EN LAS PANTALLAS DE LOS TELEVISORES POR UN MONTAJE VISUAL Y SONORO

Las retransmisiones televisivas de las doce campanadas que darán la bienvenida al 2002 desde la Puerta del Sol (Madrid), la Plaza del Ayuntamiento de Gáldar (Gran Canaria) y la Plaza de la Corredera (Córdoba) se acompañarán con efectos físicos, visuales y sonoros sobre el euro. Este "espectáculo" es resultado de un acuerdo alcanzado entre el Ejecutivo, TVE, Canal Sur, Telemadrid, Antena 3, la televisión de Galicia y TV3, que, además, cuenta con la colaboración de la Comisión Europea, los ayuntamientos y las comunidades autónomas. El "espectáculo" anunciará la llegada del euro y contará con efectos físicos en las citadas plazas españolas y televisivos que podrán ser observados por todos los ciudadanos.

Así, una hora antes de las campanadas en las tres plazas elegidas comenzará a escucharse música *age* y *jazz* que se transformará en la banda sonora compuesta especialmente para el evento a medida que los ciudadanos llenen estos lugares. Posteriormente estallarán grandes globos que darán lugar a una lluvia de miles de pequeños globos azules que, su vez darán paso a un espectáculo dividido en nueve apartados formados por colecciones de monedas y textos cortos que se proyectarán sobre las fachadas de los edificios o se verán a través de las pantallas en forma de efectos televisivos.



Celebración de la llegada del nuevo año en la Puerta del Sol de Madrid

CANCIONES POPULARES

De esta manera se presentará la historia de la peseta de forma sencilla y divertida intercalando proyecciones con músicas seleccionadas de la historia de España desde 1869. Entre la música seleccionada se encuentran canciones infantiles como *Estaba el señor don gato* o *Vamos a contar mentiras* junto a temas populares como *A tu vera*, *Borriquito como tu*, *Vamos a la playa*, o *Pajaritos*. Diez minutos antes de las

campanadas habrá una conexión con las plazas de Madrid, Gran Canaria y Córdoba, momento en el que en los televisores aparecerá un marco formado por un euro, las banderas de los doce países que participan en el euro y de las comunidades autónomas.

Luego se introducirá la música de Eurovisión y en las plazas se proyectarán las estrellas de la bandera de la UE

para finalizar con la música que ha caracterizado los anuncios de la familia García y las doce campanadas. El 1 de enero se pondrá en marcha la mayor operación de cambio de la historia, que ha dado lugar a la elaboración de 15.000 millones de billetes y 50.000 millones de monedas con las que realizarán todas sus operaciones trescientos millones de habitantes de doce países.



2 euros
333 pts.



1 euro
166,386 pts.



50 ctmos.
83 pts.



20 ctmos.
33 pts.



10 ctmos.
17 pts.



5 ctmos.
8 pts.



2 ctmos.
3 pts.



1 ctm.
2 pts.

NÚMEROS

166,386 pesetas • Éste es el cambio inamovible oficial del euro respecto a la peseta, fijado en el año 1998.

18.374 millones de pesetas • El Ministerio de Economía está destinando esa cantidad en la campaña de divulgación del euro, que se inició en 1997 y se prolongará hasta junio del año 2002.

45 por ciento • El Banco de España estima que los españoles se quedarán casi con la mitad de las pesetas, bien por un afán coleccionista, bien por deterioro, o por ser divisas que sacadas del país por turistas extranjeros.

6.528 millones de piezas • Aunque sólo espere recoger la mitad, el Banco de España tiene previsto retirar de la circulación 6.528 millones de piezas, entre billetes y monedas.

70.000 pesetas • Adaptar cada máquina expendedora o de venta automática a la llegada del euro costará una media de 70.000 pesetas. Asimismo, adaptar cada cabina telefónica costará unas 74.000 pesetas.

17 vueltas a la tierra • España distribuirá por todo su territorio unas 6.500 millones de monedas y 1.675 millones de billetes, que puestos uno a continuación de otro darían 17 veces la vuelta al mundo.

90.000 millones de pesetas • El proceso de transporte y canje de monedas, así como de retirada de pesetas costará unos 90.000 millones al sector bancario, según un estudio realizado por las cajas de ahorro.

300 millones de usuarios • la nueva moneda será utilizada por los habitantes de los 12 países que componen la zona euro. En total se distribuirán 15.000 millones de billetes y 50.000 millones de monedas.

901 11 20 02 • Número de teléfono que el Ministerio de Economía ha puesto a disposición de los usuarios para que resuelvan cualquier tipo de duda. Además, los pequeños empresarios tienen otro específico: 900 190092.

EN BREVE

Recogida solidaria de pesetas

Cruz Roja, Intermón Oxfam y Médicos sin Fronteras recogerán a partir del 1 de enero de 2002 las pesetas sobrantes por el cambio al euro, con el fin de destinar este dinero a los programas de ayuda huma-

nitaria y cooperación que desarrollan en 38 países de África.

Las gasolineras se comprometen

Las principales petroleras que operan en España y los propietarios de estaciones de servicio independientes garanti-

zan que a 1 de enero la conversión de los precios a euros será "exacta".

Andalucía no está preparada

Un 51 por ciento de los andaluces reconoce que no cuenta con el nivel de preparación adecuado

para emplear el euro, y los mayores problemas están entre los parados, las amas de casa y los jubilados, según el V Eurobarómetro de la Junta.

Visa aumenta las comisiones a los híper

El portavoz de la

Confederación Española de Consumidores y Usuarios (CECU), Antonio López, criticó que Visa aproveche la entrada en vigor de la moneda única para duplicar a las grandes superficies las comisiones que les cobra por cada operación que realizan con tarjeta.

Error al pasar de pesetas a euros

Un hombre de 31 años ha sido detenido por la Policía Nacional en Cádiz tras intentar aprovecharse de un error informático de su banco que le anotó en su cuenta casi 117 millones de pesetas

(700.000 euros) tras ingresar en ella un cheque de 700.000 pesetas.

Ayudas para la declaración

La Administración Tributaria ha enviado CD Rom a empresarios con programas de ayuda para hacer la declaración.